

Diasabra 14 Mei 2016 -Edicion-10 Vol.19593 Sta.Cruz #110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

Ultimo ora! Ultimo ora! Ultimo ora!

Crisis na ELMAR NV pa acuerdo laboral

Varios empleado ta ricibi schorsing

Ayeranochi na ultimo ora, nos redaccion a ricibi e informe di un disgusto na Elmar. Aki nos a comprende cu varios empleado a wordo suspendi. E motibo ta e acuerdo laboral, cual empleadonan no ta acepta.

E sindicato di Elmar, pues e dirigentenan, a acepta un acuerdo cu ta perhudica e empleadonan. Aki lo kita varios derecho monetario for di nan. Aki e empleadonan ta para riba cu nan no ta acepta. Te hasta tin un desacuerdo entre e sindicatonan y su miembronan.

No ta conoci cuanto empleado a wordo geschors, pero nos a comprende cu ya caba ta varios.

Dialuna mainta por spera un escalacion di e problema aki.



Mas atraco arma:

Home Best Supermarket na Seroe Biento tabata na beurt!



Gobierno a anuncia cu nan a yega na un acuerdo final cu Citgo

Corte:

Caso di Mericano cu a maltrata taxista presenta den corte

Dia 17 di Juni huez lo trata e caso



Mas atraco arma:

Home Best Supermarket na Seroe Biento tabata na beurt!







Diahuebs anochi den careda di 10'or otro atraco arma a tuma lugar. Polisnan a wordo manda cu urgencia pa Seroe Biento pa un atraco arma ariba Home Best Supermarket.

Dos homber arma, un di nan bisti completamente na preto a drenta e lugar. E doño aparentemente no por a mira nan cara bon. Tampoco por a bisa si nan ta local, si of no.

Ambos a sali y bay direccion pazuid. Kico a bay cune no ta conoci. Varios patruya a core rond y tira bista, pero sin resultado. Den e scuridad eybanda ta dificil pabo haya hende. Atraco Team a wordo notifica.

Trabaonan di limpieza banda di Valero na San Nicolas por ta un indicacion cu e refineria lo habri!



Despues di cu tur esnan den e gobierno aki a give-up y a cuminsa papia y a laga inicia cu desmantela e refineria, e parlamentario Glenbert Croes kende mescos cu su tata nos gran libertador "Betico Croes" cu a kere y a bisa "si tin maske ta 1% di probabilidad pa habri e refineria mester sondea esaki" y awe Glenbert a demostra cu e por y su insistencia ta duna su fruto. Ya caba por mira trabaonan di limpieza ta andando den e cayanan di San Nicolas banda di e refineria. Hopi hende den e area a bira masha contento y ta full den e espectativa di e re-apertura di e refineria.

Corte:

Caso di Mericano cu a maltrata taxista a wordo presenta den corte

Dia 17 di Juni huez lo trata e caso



Ayera a tuma lugar un caso pro forma contra e sospechoso Mericano P.S.M. E ta wordo acusa di intento di violacion di un persona riba 29 di Januari 2016, usando violencia of menaza, cu a encera cu el'a entre otro, sinta riba e persona y a dal e cu mokete den su cara y a purba kita su bistimento.

E ta wordo acusa tambe di ladronicia cu violencia di auto di e persona aki riba e fecha ya menciona. E violencia a encera cu el'a dal e persona y a purba viol'e y cu el'a pasa cu auto riba dje, a consecuencia di cual e persona a resulta herida seriamente.

E caso tabata pro forma, loke kier meen cu Huez no a trat'e den su contenido.

E investigacion ta cla, pero falta algun elemento ainda pa agrega, manera e informacion medico di e victima, e raport psiquiatrico di e sospechoso, un dvd cu imagennan y e declaracionnan na Ingles di e sospechoso.

Huez a pone un fecha pa e tratamento di e caso y esey ta 17 di juni venidero pa 8:30'or.

Remetido

Yiunan sinberguenza

Apenas algun dia pasa, mayoria pais na mundo a recorda un dia cu ta dedica specialmente ta e ser femenino cu a trece un ser humano na mundo, esta MAMA. Hopi ta esnan cu a dedica tur atencion na nan mama of esposa stima riba e dia aki, pero tambe tin hopi yiu cu ta neglisha of hasta maltrata esun cu a duna nan bida, esun cu 9 luna largo a carga y cuida nan den su bariga y cu durante e 9 lunanan aki ta pasa hopi amargura pa trece nan yiu na mundo. E dianan aki, pueblo di Aruba a ser sacudi pa un caso na unda un yiu ta ser deteni pa husticia y segun prensa esaki ta pa motibo cu e yiu aki a neglisha cuido di su mama.

E mama tabata tin un lugar pa cuida cacho y awor cu e mama a haya Alzheimer, e no ta den condicion pa haci esaki mas, mientras cu e yiu probablemente tin problema mental. Debi na esaki, decenas di cacho a ser maltrata of a muri. Con por ta posibel cu den un Aruba di 5 STREA manera un ministro presidente lunatico ta propaga rond mundo, algo similar por pasa cu “nos hendenan drechi” ! Na Aruba, hopi biaha hende ta mira di unda cierto hendenan ta bin y con nan descendencia ta, pa duna comentario sea positivo of negativo. Aki ta trata di hendenan di hopi “bon famia” y cu ruman y yiu ta ocupa funcionnan “grandi” den nos comunidad. Na Aruba, semper e famia tabata hopi importante y famia semper tabata tira un bista y yuda nan famia den necesidad. Con por ta posibel, cu ruman y yiu (ambos cu puesto clave y cu hopi bon entrada) di e sra. cu polisnan a haya entre tur e cachonan morto, por a neglisha nan sanger di e forma aki??? Nan no tabata bishita nan famia nunca? Nan no tabata sa den ki condicion e pober sra. tabata biba aden? Esaki ta keda un interogante enorme! Segun informacion, pa ley un yiu tin e obligacion y deber pa cuida su mama of tata, especialmente ora cu e yiu ta dispone di hopi bon recurso financiero pa haci esaki.

Ta pa e motibo aki mester ser cuestiona: “ Dicon husticia ta detene e yiu homber mental pa descuido di su mama y no ta detene alavez otro yiu cu tin hopi bon recurso y cu ya pa hopi tempo a bandona su mama y su ruman enfermo”? Ta mas cu logico cu husticia mester a laga detene e otro yiu tambe, pasobra e tambe malamente a neglisha tanto su mama, como su ruman mental!! Un yiu cu ta ser supone cu e ta dispone di un bon educacion cu su mama a yude haya y cu gracias na esaki y principalmente debi na e hecho cu e ta un di “mi hendenan” ta ocupando un funcion hopi importante den nos comunidad! E mama a carga y alimenta e yiu aki durante 9 luna, a limpia su pampernan sushi y dune e guia pe bira un persona “netchi”y awor cu e tin Alzheimer ta ser “neglisha” pa e yiu aki di un forma asina bergonzoso?? E yiu aki – pa no papia di e ruman of otro famia- tabata tin bastante extra recurso pa a percura pa e sra. por a ser cuida den un cas di cuido. Pa colmo, nan sa tur e camindanan con lo mester cana pa logra cu tanto e mama como e ruman por a haya e cuido necesario, sin cu awe mester pasa e berguenza horibel cu nan ta ser confronta cune awe! No por existi ningun sorto di argumento, motibo of disculpa pa loke nan a keda sin haci! Esaki ta debernan moral di un ser humano! Pero si un yiu ta nenga e homber cu a dune bida como tata, no por spera cu e por tin e minimo amor pa su mama tampoco. Kizas e ta un producto “in-vitro”, ta den un tubo di glas el'a ser forma y nace despues? Cu tin yiunan sinberguenza ta un hecho cu casi tur dia nos comunidad ta ser confronta cune!! Esaki ta parti di nos Aruba di 5 STREA!!

Fast Delivery otro victima di atraco



Diahuebs anochi laat despues cu un atraco arma a tuma lugar riba un supermarket na Seroe Biento, un otro atraco a tuma lugar na un bancomatico.



Esaki a sosode na momento cu un empleado di Fast Delivery a bay deposita placa. E empleado cu tabata haci deposit, a haye confronta cu dos individuo cu despues di dale cu mokete, nan a ranca dos saco di placa for di dje. Posiblemente nan a move den un Tercel. Tercel a bira manera e auto mas usa pa comete atraco.



E victima despues a bay warda di Polis na Playa y medeter a warda riba esnan encarga cu atraco.



Fast Delivery Services tin un record largo di atraconan arma haci ariba nan empleadonan. Fast Delivery no tin auto special pa haci e tipo di trabao aki. Ta tempo pa pone personanan specializa ariba e tereno aki, esta pa busca y transporta placa.





Club Kibrahacha ta presenta su proyecto di arte di mosaic



Club Kibrahacha 60+ ta gradici CEDE Aruba y Oranje Fonds cu a organiza Aruba Doet na Maart, unda Kibrahacha a haya e oportunidad pa participa cu un ayudo financiero di Oranje Fonds.

Club Kibrahacha a participa cu un workshop di e arte mosaic pa nos miembronan bao guia di Enrita Werleman, pa asina introduci e arte aki bao nos miembronan. Tur e miembronan cu a participa na e workshop a traha un paharito. Un total di 40 paharitonan a wordo traha door di nos miembronan cu ayudo di voluntario di Kamer van Koophandel, voluntario di Ate Mosa Atelier y e voluntarionan di club Kibrahacha bao guia di Enrita Werleman.

Tur a paharitonan a wordo poni ariba un plywood grandi y nos a sigui traha ariba e proyecto aki despues di Aruba Doet. Awe Kibrahacha ta hopi orguyoso di por presenta e proyecto completo aki di mosaic cu a wordo traha door di nos miembro- y voluntarionan.
Un gradicimento ta bay na un y tur cu a duna un man pa realiza e proyecto bunita aki.

Gobierno a anuncia cu nan a yega na un acuerdo final cu Citgo

Ayera tardi, Gobierno di Aruba a anuncia cu nan a yega na acuerdo final cu CITGO. Despues cu MEP a pone presion y forza pa apertura di e refineria, AVP a haya nan obliga di bin para tras di MEP.

Na luna di April 2015, AVP a firma acuerdo di desmantelacion cu Valero. E desmantelacion mester a cuminza na Oktober 2015.

MEP a pone pia abao cu no ta desmantela. A tene un accion cu a yama “ora cero” na porta di Valero.

Den mes siman, Mike de Meza a declara na Tele Aruba, den 10 entrevista, unda den tur 10 entrevista, el’a splica cu e schroefnan a frustra. Cu ta imposibel e re- apertura. Tambe el’a bari di mesa cu pais Aruba mes por tuma e refineria over.

Ora cu parlamentario Glenbert Croes a convence presidente di PDVSA pa habri e refineria, Mike de Meza awor manera ladron kier bin gaña cu te a logra.

E mester stop di horta lucha y esfuerzo di otro!

En todo caso, e noticia ta positivo pa Aruba, ya cu e lo yuda nos pueblo cu cuponan di trabao. Ban mira awor ki dia lo firma e documento, pasobra esaki mes ainda no a wordo firma.



Remetido

Caso di detención den caso di Tanki Flip: OM ta midi cu dos midi?



Youth Booth camp tin atencion di Gobierno

Un team consistiendo di varios departamentonan di Gobierno entre nan Voogdijraad, Buro Sostenemi, Jeugd en Zeden Politie, Departamento di Asuntonan Social ta hasiendo un investigacion rigoroso riba e situacion di Youth Booth Camp. Kier haya sa, kiko exactamente tabata sosode cu e menornan di edad akiden y tambe si e camp ta cumpli cu requisitonan pa por opera algo asina. Requisitonan manera expertisio, hygiena, cumplimento cu derechonan di mucha etc. Minister Paul Croes tin atencion special pa e caso particular aki, como cu e maneho di hubentud ta cai bou di su cartera. Varios departamentonan di Minister Croes y tambe colega Di Husticia na hasiendo e investigacion aki pa despues tuma pasonan legal si ta necesario.

See Translation



AMIGOE

Home Curacao Aruba Regio Ingezonden Columns Sport Mensen Napa Vacatures

Home Aruba Gilbert Webb kan nieuw bootcamp openen

Gilbert Webb kan nieuw bootcamp openen

ORANJESTAD — John Zara, de advocaat van bootcampbegeleider Gilbert Webb, overweegt om naar het gerecht te stappen met het verzoek om het heropvoedingskamp te laten heropenen. Volgens Justitie-minister Arthur Dowers is dit, ondanks de misstanden die aan het licht kwamen, niet nodig. "Als Webb weer een bootcamp wil openen op een andere plek, dan mag dat. Daar kunnen wij weinig tegen doen."

door onze verslaggever

Nieuw bootcamp

Gerecht

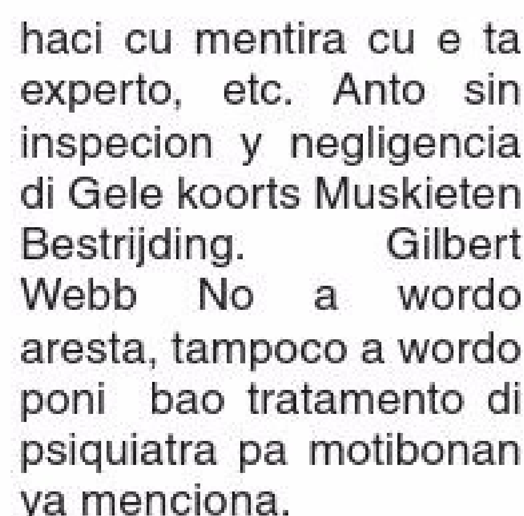
<u>Pregunta: 1. OM ta midi cu 2 midi?</u>

Pregunta 2. Ki diferencia tin entre e caso di Negligencia den:

A. E famoso Boothcamp affaire unda e hoben Gilbert Webb a wordo acusa di actonan di negligencia fuerte y maltrato di mucha y

B. Esun di e yiu homber di sra. van Veen den e caso di Tanki Flip cu no por a actua den caso di e maleza di su mama?

Tur 2 caso ta trata di negligencia: Den caso di Boothcamp: Polisnan a haya cuminda daña cu tabata hole stinki, e ambiente A-HYGIENICO bao cual e muchanan MESTER a biba, hopi botter di amonia, djaca, kakalaka etc. Webb NO a wordo aresta pa negligencia, tampoco ora el'a tira zwavelzuur (per ongeluk?) riba un mucha como parti di un di su terapianan (???), diplomanan falso y minderjarig y a tuma e mayornan haci cu mentira cu e ta experto, etc. Anto sin inspecion y negligencia di Gele koorts Muskieten Bestrijding. Gilbert Webb No a wordo aresta, tampoco a wordo poni bao tratamento di psiquiatra pa motibonan ya menciona.



Caso di e yiu homber van Veen den caso di Tanki Flip:

Aki e yiu homber no a actua den caso di su mama; cu manera por a deduci cu e mama ta mustra sintomanan serio di e asina yama "Hoarding Disorder" (según: fifth edition of the Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorders (DSM-5)).

Den e prome caso: E hoben Webb ta wordo aplaudi y haya hasta bendición di entre otro: Minister Dowers, parlamentarionan Wyatt - Ras, Varlack, Jeffrey Kelly.

Den tur e asuntonan aki di negligencia ainda minister Dowers ta keda para patras di Webb , HASTA TA DUNA PRENSA CONOCE CU WEBB POR SIGUI OPERA den articulo di Amigoe: vrijdag 19 juni 2015 (adhunto).

Den e caso di Van Veen: Aki: - e yiu Si ta wordo aresta mesora y hasta poni bao vigilancia di psiquiatra pa motibo di Negligencia y No a (por a) actua den caso di e maleza di e mama.

- Y e mama ta wordo forza contra su voluntad pa un cas di cuido en bes di dunele tratamento y guía necesario pa su maleza pa e por rehabilita y keda den su cas. (e forma corecto pa anda den caso di un maleza di origen di depresion cronico). Con por ta cu husticia ta meta riba tereno di Salubridad (cual mester cay bao Minister Schwengle).

Keda deteni pa motibo di no actua den un problema di salud mental di un otro persona, No ta delincuencia!

Nos husticia ta midi cu 2 midi?

Karel Maduro di MEP:

Un bon ehempel bal mas cu mil palabra y cien ley



Pueblo di Aruba, antes nan tabata bisa "suta e burico pa e core!" Awendia atrobe pueblo mester recore na esaki pa drecha den Parlamento di Aruba. Recientemente Parlamento di Aruba a pasa e ley di no por bende alcohol na menor di 18 aña. Tremendo iniciativa di parti gobierno di Aruba. Pero, bo ta haya dos miembro di e mesun Parlamento aki, casi tur dia (24/7) sinta ta bebe na e lugar cu yama Hamaca. Aki mi ta referi na sr. Melvin Tromp, cariñosamente yama "EL Buro" y na sr. Marlon Sneek. Ki ehempel bo ta duna e hubentud di Aruba, siendo cu abo mes a presenta e concepto di e ley pero bo ta haciendo promocion y dunando mal ehempel di bebemento na e hubentud di Aruba. Un bon ehempel bal mas hopi cu mil palabra y cien ley! Sr. Marlon Sneek, kende awor ta sinti su mes mas sagrado cu e propio Papa, tabata envolví den mas cu un accidente bao di influencia di alcohol. Un di nan el'a gaña riba un primo di dje pa colmo. Con lo tabata si morto a cay den e ultimo aki?

E primo lo a bay cera pa Marlon Sneek? No ta un berguenza pa bo mira e parlamentario Marlon Sneek tur pishi ta duna declaracion na Polis den prensa? Parlamentarionan di AVP a bira gonchi na Aruba, sin berguenza, sin escrupulo, sin manera y sin integridad. Pa e simpel echo di ta bao di influencia di alcohol durante e accidente y di ta tur pishi den prensa, ya caba tabata suficiente motibo pa tuma bo retiro for di Parlamento. Mi ta haya reclamo di hopi hende cu ta haci uso di Linear park, cu a costa mas cu 10 miyon florin, cu ta casi tur dia nan ta mira sr. Melvin Tromp (lesa EL BURO) ta bebe manera cu no tin mayan. Su cas ta na Hamaca nan ta puntra? Tremendo ehempel pa hubentud sr. Tromp ta! Anto su persona a vota voor pa e ley di bendemento di alcohol. Un ley cu sr. Sneek mes a guía y promove. Anto net nan dos ta e dosnan cu ta dunando un mal ehempel pa hubentud!

A yega e momento pa pueblo cuminsa reclama pueblo su derecho riba e 13.000 florin cu pueblo ta paga e parlamentarionan aki. Of sikiera pidi presidente di Parlamento pa cambia e post di e pago



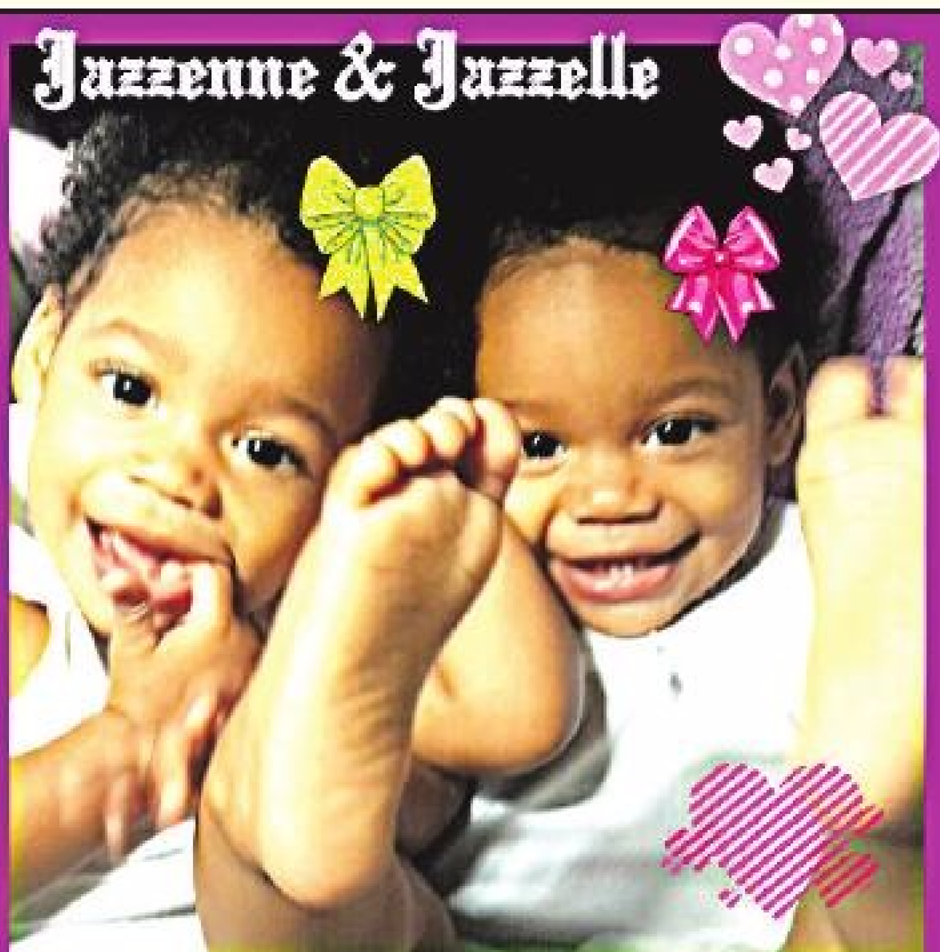
na nan den e presupuesto di Parlamento. Kit'e for di riba salario y pone esaki riba Donacion, pa motibo di handicap parlamentario. Mescos cu Parlamento ta bay haci cu e pagonan na sr. Herde.

Departamento di Recurso Humano ta cera diamars venidero parti mainta

Departamento di Recurso Humano, DRH, lo ta cera pa publico diamars venidero, dia 17 di Mei parti mainta. Esaki en conexion cu trabaonan andando internamente. DRH lo habri bek merdia na su orario normal, cual ta 13:00. Maneho di DRH ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por ocasiona.

Nos ta canta Happy Birthday awe pa e 2 mescos di Mami cu Papi ..

Jazzenne y Jazzelle Albertus





Nan ta selebrando nan 2 añitos. Hopi sunchi cu braza di Mami, Papi, di Jeandrick cu Jeevan, Oma y Opanan. Tambe di tur e tanchi- y ompinan aki na Aruba y Corsou..



Esta un berguenza:

Ariba ordo di director e Tugboat di Hulanda ta traha anto esun di A.P.A. mara na waf



Director di A.P.A. ta duna ordo pa e Tugboat di Hulanda haci trabao den waf na Oranjestad mientras esun di A.P.A. mes por haci'e pero ta duna ordo pa lag'e keda mara na waf!

IPA ta invita Aruba pa su evento publico titula "Capital Profesional"

Instituto Pedagogico Arubano
Celebrating 25 Years

TRANSFORMING TEACHERS FOR THE XXI C | UPLIFTING LEADERSHIP

- **MAY 18: PUBLIC EVENT**
  Theme: Professional Capital
  - Location: IPA
  - Time: 18:30 - 21:30
- **MAY 19: STAKEHOLDER EVENT**
  Theme: Uplifting Leadership
  - Location: Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino
  - Time 15:00 - 19:00
- **MAY 20: TEACHERS EVENT**
  Theme: Transforming Teachers for the XXI Century
  - Location: Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino
  - Time: 7:30 - 16:00

Keynote:
Prof. dr. Andy Hargreaves

Sponsors:
Government of Aruba
SETAR
WEB
FCCA
Arubabank

Visit IPA website for further details



en cuadro di Instituto Pedagogico Arubano (IPA) su di 25 aña di aniversario, IPA ta tene su evento publico titula Capital Profesional. Henter e comunidad di Aruba, particularmente alumno, tur profesional riba tereno di enseñanza y studiante di IPA ta keda cordialmente invita pa presencia e evento.

E orador principal ta Profesor Andy Hargreaves, e ta mundialmente conoci riba tereno di inovacion di enseñanza. E lo elabora riba e topico capital profesional, specificamente riba educador y formacion di educador. Alavez lo tin un exposicion di ambos studiante y docente di IPA, nan lo presenta investigacion y nan mihor practica. E evento aki lo tuma luga diarazon dia 18 di Mei 2016, di 6:30 di atardi pa 9:30 di anochi na IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas).

Entrada ta completamente pornada. Tur hende ta bonbini.

Problema entre pareha pa motibo di droga

Diarazon, pa mas of menos 3'or y 18 di marduga, Central a dirigi patruya na altura di de Veerstraat, caminda cu lo tabata algo a tumando luga relaciona cu uso di droga. Na e sitio a papia cu e homber R.I.A., kende a declara cu e dama F.B. tin e custumber pa bin cerca dje tur dia pa usa su droga cu su permiso. El 'a sigui splica cu e no sa kico a bay fout, pero dado momento ora cu F. tabata bezig ta usando su droga, el'a bay cende un bela y aki ta caminda e tapa tapa di F. a bula y a cuminsa benta algun cos abao y bisa palabranan mahos den direccion di A. Ora cu polis tabata papiando cu A, F. a bin na e sitio y grita cu ta A. a causa e problema. F. a wordo pidi pa e keda rustig. F. a declara cu e ta bay bek pa evita problema entre e y A. Ademas el' a bisa cu patruya por hay'e den Caya Jose German si nan tin mester di dje.

Polis a sigui papia cu A. camindaa cu el 'a mustra loke cu F. a benta riba vloer A a declara cu F. no ta bon bini mas cerca dje. Sino e lo bay tuma ley den su man y lo bay haci cosnan cu cu no ta netchi y siguramente polis lo detene. Den cuadro cu e palabranan menazante aki, A. a wordo atendi severamente. Door di esey A. a rabia cu e lo bay BIZO. Despues patruya a bay direccion Caya Jos German. Na altura di Peking Restaurant, patruya a mira F. ta cana. El 'a wordo para y a puntre riba e problema cu el' a haya cu A. El' a declara cu en berdad e

tabata usa droga hunto cu A. y e problema a surgi ora cu A. kier a coy droga for di dje. F. a wordo poni na altura cu A. no kier'e na su apartamento. El'a mustra comprension y a cana bay su cas den

Mohikanenstraat. Central a wordo poni na altura.

ATIA ta cuminsa caso contra SADA pa reanuda trabao na waf di Barcadera



ATIA representando comercio a tuma nota di e situacion na waf di Barcadera unda Douane a pone trabao abao y consecuentemente cera e kraanchi di nos economia den protesta tocante di regla di seguridad.

Diahuebs ultimo ASTEC y SADA a purba di sali for di nan diferencia di opinion tocante e reglanan di seguridad pa subi tereno di waf na Barcadera, segun normanan internacional di ISPS manera supervisa door di DSA (Directie Scheepvaart Aruba) y APA. Lamentablemente esaki no a yega na un solucion. ATIA den interes di comercio di Aruba ta respeta derecho di tur organizacion pero no por ta asina cu ta cera entrada di producto pa un diferencia di opinion.

Aruba ta depende pa mas di 95% di importacion di producto for di exterior y un accion asina ta perhudica comercio y Aruba en general. Un daño incalculable ta wordo haci na nos economia y Aruba, mientras cu mester tin otro manera pa soluciona e situacion aki na mesa sin yega na un accion asina dañino pa nos pais.

ATIA ta lamenta cu e situacion aki a bay for di man y mester a yega na un caso den corte. ATIA representando comercio mester sali na vanguardia di comercio y ta spera cu asina por para e daño enorme cu e accion aki ta causando.

NOMBRAMENTO DI SECRETARIO/ DIRECTOR EHECUTIVO Di KvK



Directiva di Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) ta anuncia cu entrante 1 di Mei 2016 sra. Sofia J. (Sonja) Velthuizen a keda nombra como Secretario/ Director Ehecutivo. Sra. Velthuizen a fungi como Secretario y Director Interino desde e despedida di sr. Leo Maduro na 2015. Despues di a sondea e mercado local y a base di evaluacion di e funcionamento di sra. Velthuizen, a opta pa pasa pa nombramento definitivo y permanente di sra. Velthuizen pa e funcion importante aki.

Prome cu e funcion di Director Interino sra. Velthuizen a funciona tambe na completo satisfaccion di KvK como hefe di e departamento Business Information & Support (BIS), unda cu e tabata responsabel pa atende publico, organiza curso, charla y eventonan special y periodico cu KvK ta ofrece ya pa varios aña. Den su trayectoria profesional sra. Velthuizen a adkeri experiencia den educacion specializa como Director di Doc Opleidingen y a introduci varios iniciativa den e direccion aki na KvK, entre otro e conocido curso cu certificado di KvK pa empresario independiente chikito mediano cu recientemente a conoce su di dos grupo. Sra. Velthuizen ta bon conoci cu hopi instancia y empresa den tanto sector publico como priva y den su funcion nobo e lo sigui haci uso di su conocimento pa por eherce e responsabilidadnan como Secretario y Director Ehecutivo di KvK.

Directiva di Camara di Comercio ta considera di a haci e escogencia corecto y ta desea sra. Sonja Velthuizen hopi exito y forza den cumplimento di su debernan y tin confianza di lo sigui mira e entusiasmo y dedicacion demostra desde cu el a drenta den servicio di KvK na 2011. Directiva ta spera tambe cu su Secretario/ Director nobo lo por conta cu cooperacion di un y tur, manera tabata e caso den pasado cu su antecesornan.



EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 2 juni 2016** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

een perceel eigendomsgrond, gelegen te Saliña Cerca in Aruba, plaatselijk bekend als kavel 1 van het "Chuchubi Residences" verkavelinsplan, groot ongeveer tweehonderd vier en veertig vierkante meter (± 244 m2) of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, zoals nader omschreven in particulier meetrapport van Caribbean Surveying & Civil Solutions met nummer 62-2006 van een november tweeduizend zes, afkomstig van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba, Tweede Afdeling, Sectie C nummer 770 (index: D8602).

Inzetprijs: Afl. 60.000,==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 18 mei 2016 kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift (in eerdere advertentie is abusievelijk 25 mei 2016 vermeld).

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com





SCHOOL RECTOR

Tevens voorzitter van de directie die met ingang van het schooljaar 2016-2017 aan de slag gaat.

De school
Colegio Arubano (HAVO en VWO): een grote school, met een Rooms-katholieke identiteit, met 1.600 leerlingen en 140 werknemers. Colegio Arubano wordt beheerd door de Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba. Het bestuur is in handen van de directie en een Raad van Toezicht.

Profiel
Belanghebbenden van Colegio Arubano noemen als belangrijke competenties:

- Een leider.
- Formuleert heldere verbeterplannen en -doelen.
- Empatisch communicator.
- Opereert effectief binnen de Arubaanse context.
- Relatiegerichte doener.
- Goed gevoel voor bestuurlijke verhoudingen.
- Respectvol naar medewerkers en leerlingen.
- Innovatieve ombuiger.
- Waardeert inspraak en initiatief.
- Overziet alle organisatiefuncties.
- Doorziet de organisatiestructuur en condities.
- Een optimistische doorzetter met een probleemoplossend vermogen.



Arbeidsvoorwaarden

- Een inspirerende en professionele werkomgeving met structuur en kwaliteit.
- Salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden conform geldende Arubaanse wet- en regelgeving.
- Vacature voor 40 uur in de week.

Procedure
Uw schriftelijk sollicitatie kunt u richten vóór 10 juni 2016 aan: Raad van Toezicht van SMOA, ter attentie van mevrouw Gilda Kelly. Ons e-mailadres bestuursmoa@colegioarubano.aw. De uitgebreide functiebeschrijving staat op onze website: http://colegio.ca-ict.net/

A scucha tiro den Tarabana



Diarazon, pa mas of menos 12'or y mey di marduga, Central a meld cu den Pindastraat, na altura di Pacifico Restaurant, a scucha 7 tiro. Patruya di Playa a bay na e sitio y a mira na caminda, un Toyota Yaris ta core bay direccion pabao riba un velocidad halto. Patruya di

Santa Cruz a bay investiga den vecindario. Na altura di e brug di Balashi, e auto aki a wordo para y controla. E auto aki a wordo mira na altura di Aruba Muffler despues di e incidente di tiro.

Mientras tanto na Tarabana, caminda cu a scucha e tironan, polis no a haya nada en particular, ni huls ni nada. Mirando cu e melding a drenta via Central, no tin ningun informacion di e denunciante. Polis a bay cana rond di Pacifico Restaurant, T-kruising Pindastraat/ Mandolinstraat y tambe e T-kruising Timbalstraat/

Mandolinstraat, pa mira si por a mira algo for di normal, pero no a mira nada. Dos adicto ambulante cu tabata cana rond, a conta cu en berdad a scucha algun tiro, como tambe despues na a scucha un auto core bay. Ambos adicto tabata bao di influencia. Central a wordo poni na altura.

Elton Lioe-A-Tjam di Partido ABO:

Cual mandatario a gana e competencia 'Kende por gasta mas?'



Cada biaha ora pueblo pensa cu awor si algun politico tradicional a yega na nan limite di barbaridadnan politico, ainda pueblo ta keda asombra pa mira cu nan por supera esun anterior. Algun hende ta yama e habilidad destructivo aki un talento, pero en realidad e ta un trastorno mental bergonzoso hopi serio.

Politiconan asina, pueblo mester core cu nan liher, prome cu nan sigui contagia mas persona den e sociedad cu e maleza destructivo aki. Cu tin algun persona cu ta pensa cu e ta mucho laat pa para e decadencia di moralidad, esey ta sigur. Pero kico ta e alternativa? Laga e destruccion y decadencia di moralidad sigui? Sigui para un banda y acepta tur cos? Sigui keda kere cu esaki realmente ta democracia y progreso? Of cuminsa pensa cu nunca e ta laat y cu tur dia ta un comienzo nobo. Tambe lo yuda pensamentonan manera: Mi persona no a wordo lanta manera un cobarde of hipocrita. Mi persona si a wordo lanta cu norma, balor, respet y amor pa su prohimo. Of mi ta un persona integro y ta mi deber civico pa rechaza ladronicia, decadencia moral y tur forma di abuso. E fenomeno mundial di politiconan no integro y cu no tin e interes di pueblo na pecho, no ta algo di Aruba so. E ta pasa na tur parti di mundo. Pero esey no kier meen of por hustifica cu locual ta pasa na otro partinan di mundo, nos tin cu tum'e over y acept'e aki. Aruba ta un isla hopi chikito cu un economia simpel y vulnerabel. P'esey e por wordo destrui hopi liher y facil. Unavez cu algo wordo destrui, ta destrui e ta keda y lo costa hopi pa reemplaz'e of drech'e. Pero hamas e lo keda manera antes. Ultimo añanan e destruccion di Aruba a wordo acelera y awendia pueblo por nota e efectonan di esaki. Mas 'Cheap labor'. mas desempleo, mas cuponan di trabao temporal y no duradero. Mas pobreza. Mas inseguridad, mas ladronicia y criminalidad. Mas enrikecimento personal cu fondonan publico. Mas hende disgusta y intolerante. Mas agresion. Mas hende cu e sentimento cu nan a bira un ciudadano di segundo clase. Y mas politiconan cu a drenta politica cu 10 florin den nan saco y awendia ta miyonario.

Awendia parce cu tin hasta

un competencia entre e mandatarionan pa waak kende por hinca e pueblo den mas debe. Algun ehempel: E conciertonan miyonario di Aruba Tourism Authority a wordo supera pa e 300 miyon di e 'WEB-Hedging'. Esaki na su turno a wordo gana pa e proyectonan di 'Caminda Scur' di 750 miyon y esun di 'Watty Vos Boulevard' di 835 miyon. Mientras tanto nan tambe a wordo surpasa pa e proyecto di expansion di hospital di 1 biyon florin. Pa nos no lubida e competencia di kende por duna mas 'krabbeltjes. Dezerzijds akkoord'. Tur esaki por pasa, pasobra esun cu a introduci e decadencia moral acelera, entre otro cu su ehempelnan di 'bay djis un tiki rood' y 'green', nunca ta na Aruba. Y ora cu si e ta na Aruba pa un rato, e ta mas ocupa cu su shownan y e planeamento di su siguiente 'tripnan', envez di goberna. Pues si e lider mes 'don't care', anto e lo ta dificil pa pensa cu su team, si lo 'care'. Un parti di pueblo a scoge pa show, comedia y drama. Wel ta drama mes gobierno ta duna nan pa tapa cuanto placa ta disparce dilanti pueblo su wowo, manera aire. Ki show. E unico problema di esaki ta, cu e show di drama aki ta costa hopi placa. No nan placa, pero NOS PLACA!

James Hepple, C.E.O. di AHATA:

Prohibiendo mas hotel all-inclusive, lo no crea mas demanda pa hotel tradicional



James Hepple, C.E.O. di AHATA a comenta ayera tocante e proposicion di Ministro di Turismo pa introduci un ley pa regula venta di pakete all-inclusive pa medio di e hotelnan na Aruba.

"Ademas di tur e cuestionnan di principio pa loke ta hacimento di cambio inhustifica na permiso di hotel existente, e cos cu nos no por compronde ta cu Ministro ta parce di ta sinti cu, restringiendo e cantidad di pakete all-inclusive bendi na bishitante, e ora ey di un manera magico Aruba lo atrae mas bishitante cu no kier pakete all-inclusive". Di acuerdo cu James Hepple,

"E contrario lo sosode. Tin mas cu suficiente kamber di hotel tradicional; e unico cos cu lo sosode, restringiendo un aumento den e cantidad di kamber cu por bende como all-inclusive, ta cu e huespednan cu tabata desea pakete all-inclusive simplemente lo bay un otro lugar y lo no bende e kamber di hotel tradicional. Con esaki ta yuda economia, simplemente mi no sa". Mas leu e C.E.O. di AHATA a sigura cu "Si nos tira un bista riba mercado en general, e segmento di all-inclusive ta provee hopi empleo y actividad den nos economia, frecuentemente na un



nivel mucho mas halto cu otro segmento di e economia turistico local".

Dangui Oduber, parlamentario di MEP:

TPF ta mas un fondo pa haci campaña politico cune

Dangui Oduber, parlamentario di MEP a sigui hopi di cerca desaroyonan turistico y den parlamento ley di TPF a wordo trata. MEP a hiba su palabra den primera tanda riba diarazon. Dangui Oduber a splica cu fraccion di MEP tabata sumamente critico, cuestionando e maneho di e minister di turismo, cuestionando e manera cu e ta usa e fondo di TPF.

E minister no por a presenta e cuentanan anual di TPF y como parlamento si bo ta respeta e organo di mas halto di bo pais, e prome cos cu Parlamento mester tin na momento cu ta bay debati riba un presupuesto, ta e cuentanan anual di e añanan anterior. E ultimo cuenta anual cu a haya di TPF ta data for di 2011. Un minister cu ta boga pa transparencia, loke semper e ta bisa, prome cos e ta suppose di haci, ta entrega e jaar rekening di 2012, 2013, 2014 y 2015, Esaki pa asina miembronan di parlamento pasa door di nan y wak kico realmente a pasa cu e fondonan aki. Raad van Advies tabata sumamente critico riba su conseho di e presupuesto aki. Segun Raad van Advies, den cierto sentido, e presupuesto aki no mester ni existi, pasobra e fondonan cu ta wordo usa pa TPF, ta trabaonan cu TPF ta tuma over di departamentonan di gobierno manera Serlimar. TPF ta dispone di casi 60 pa 70 ploeg, cu minister ta nombra. TPF ta mas vez un fondo pa haci campaña politico cune y e ta nombra ken cu e kier. Tin un departamento di DOW ta haci e trabaonan aki tambe. Ora cu puntra e



minister ken ta controla e ploegnan aki, pa sorpresa di MEP, cu ta e propio departamento di DOW ta controla e ploegnan aki. E ora e pregunta ta, pakico no ta DOW ta esun, e departamento encarga pa haci e trabaonan aki? Bo ta set up full un presupuesto di 3.4 miyon florin, haci trabaonan di Serlimar, pasobra esey ta loke TPF nan tambe ta haci, poniendo bari di sushi na diferente localidad na Aruba, trabao cu Serlimar ta haci, cu envez ta yuda e compania estatal, ta usa e fondo aki pa otro compania y ta cosnan cu MEP ta cuestiona y Raad van Advies tambe ta cuestiona.

Nan a bisa den cierto sentido tur e trabaonan aki por wordo haci pa departamentonan di gobierno y pesey a vota contra e presupuesto aki, pasobra pais Aruba tin su departamentonan manera DOW cu ta funciona. Tin un departamento mas cu ta Serlimar cu mester ayudo financiero, ta pasando den momentonan dificil. Envez di inyecta placa den Serlimar, ta inyecta placa den otro caminda, Oduber a duna di conoce.

NA GLITZ CASINO ARUBA:

Hot Shots Tournament un exito total!

Diamars 10 di Mei , 2016 a tuma lugar e promer Hot Shots Tournament unda varios participante a bataya pa waak ken ta gana e progressive Jackpot di mas di AWG. 28.000,00.
E Jackpot no a wordo gana pero tur participante a keda contento cu loke nan a GANA participando den e Tournament cu ta tuma lugar tur Diamars 9'or p.m.

E evento aki ta tuma lugar tur Diamars pa 9'or p.m. Con pa participa ta facil: cu cada 15 punto acumula rib abo kaarchi miembrecia bo por reclama 1 ticket. Esaki ta wordo deposita den un tombola! Di ey ta saca 6 feliz Ganador pa bataya ken lo GANA e premio gordo di MAS di AWG. 28.000,00. E premio lo keda subi y subi si no tin ganador.

Tur participante ta haya 10 minuut. Loke ta wordo gana riba bo machine ta loke bo ta recibi den otro palabra no tin perdedor.

No lubida cu nos gran campaña pa gana un KIA





Picanto 2016 a cuminsa.

Pa mas informacion yama libremente na 5873399 of bishita nos hostessnan na nos Glamour Club.

GLITZ CASINO ARUBA SITUA DEN LA CABANA BEACH RESORT & CASINO.

RESULTADO DIABIERNA 13 MAY DI MERDIA	RESULTADO DIABIERNA 13 MAY DI ANOCHI
CAT4CHI	CAT4CHI
Sorteo # 1500	Sorteo # 5869
5944	6948
6342	6161
7924	9948
BIG 4	BIG 4
Sorteo # 1500	Sorteo # 4913
7710	6345
ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 1500	Sorteo # 3672
5380	3599
Geminis	Acuario

LOTTO DI DIA 01-12-21-23-30
MINI MEGA 07-14-21-29 MEGABALL 01

DIARIO	CORSOU
0802	9063
1971	0563
4875	4312

SUPER 4 6393

RUMAN DI MIKE EMAN TA RANCA MIYONES DI PUEBLO DI ARUBA

Mike y Henny Eman: ki dia boso ta duna cuenta cuanto boso ruman a ranca di caha di pueblo?





Security a topa cu homber ta come riba tereno di school

Diaranson, pa mas of menos 3'or y 1 di marduga, Central a dirigi patruya na Paulus School caminda cu security a gara un persona riba e tereno di school in fraganti. Na esitio a papia cu e homber E., kende a declara cu e alarma di school a bay on y cu nan a mand'e pa bay controla e school.

Durante control, el 'a bin topa cu un homber desconoci riba e tereno. Ora cu el' a puntra kico e homber a bin haci, el 'a declara cu ta un custumber di dje pa bin ey tur dia pa come. Den cuadro di esey, dispatcher di e security a yama central di polis. Adicionalmente E. a declara cu e school tabata intacto y cu ainda e homber tabata na e school.

Ora cu polis a yega, E. a mustra riba e homber desconoci. Polis a reconoce e homber como e conocido E.vd. B. B. a wordo atendi riba su comportacion y a mustr'e riba e consecuencianan. El'a mustra comprension y a bay direccion Village.

A lanza un estudio riba e tereno di regulacion di actividadnan Empresarial den paisnan OCT di Caribe

E programa COSME, patrocina cu fondonan di Union Europeo, via di su di diez edicion di EDF, kier aporta na e crecemento di e posicion competitivo di paisnan OCT den Caribe en general y specialmente e companianan mediano y chikito en general.

Un di e proyectonan cu ta parti di e estudio aki ta e investigacion teni riba e tereno di regulacion di actividadnan empresarial den tur paisnan di OCT den Caribe. E estudio aki ta wordo haci a base di e metodologia usa pa Banco Mundial pa studia e facilidad pa haci negoshi. E programa COSME su investigacion y su meta ta pa pone luz riba e areanan fuerte y debil riba e tereno di regulacion empresarial. E facilidad pa habri un negoshi, registracion di propiedad, importacion di producto, pagamento di impuesto y e cumplimento cu leynan laboral ta e areanan cu ta wordo investiga.
Esaki ta e areanan importante pa e estudio aki. Lo midi e tempo, e cantidad di pasonan cu mester tuma pa completa cada actividad menciona anteriormente y tambe e costo y transparencia envolvi. E estudio aki a wordo lanza na e Isla di Sint Maarten, cu contribucion y intercambio di ideanan entre e Minister di Economia, Trafico y Telecommunicacion di Sint Maarten, sra. I. Arrindell y e conseheronan sr. Huib Poot y sra. Tamira La Cruz. E estudio aki tambe lo tuma lugar na Aruba, Bonaire, Curaçao, Saba, St. Eustatius, St. Barth's, British Virgin Islands, Turks & Caicos, the Cayman Islands, Anguilla y Montserrat.

E estudio aki lo termina den e di dos mitar di aña 2016 y lo comparti e resultadonan aki cu tur paisnan cu a participa. E programa COSME patrocina pa Union Europeo a wordo diseña pa fortalece e posicion competitivo di empresanan mediano y chikito den tur e 12 paisnan cu ta paisnan miembro di OCT. Personanan cu ta interesa pa sa mas di COSME por bishita e pagina web www. cosmeprogramme.org.



Riba potret: Minister TEATT Ingrid Arrindell, EVT intern Leandra Leslie, COSME representative Tamira La Cruz, EVT Policy Advisor Makhicia Brooks y COSME representative Huib Poot.

Deja de amargarte la vida por una persona, vive la vida a tu ritmo, no dejes que nadie te lo impida solo tú puedes elegir tu destino.



Empleadonan a reuni dilanti ELMAR y ta exigi pa papia cu bestuur

Pero nan no ta responde na nan yamada

Diabierna anochi varios empleado di ELMAR a reuni dilanti Elmar na Wilhelminastraat y a manda un mensahe pa sr. Coby Geerman pa e presenta, pa asina resolve e diferencia di opinion cu tin cu e CAO actual.

Sr. Geerman a zeg af pa motibo cu e lo tin un familiar malo. E ora ey sr. Geerman a bisa nan pa tuma contacto cu e Vice Presidente cu tampoco te na e momento ey, no a reacciona.

Sr. Estefano Croes cu a papia den nomber di su coleganan, a bisa cu nan lo no move di ey dilanti te ora un persona di bestuur presenta.

Loke ta preocupa e miembronan ta cu nan no ta sinti cu e bestuur ta na nan banda. Nan no kier a bay publica loke nan ta bay papia cu e bestuur. Na mesa nan kier yega y ey ta dialoga.

E empleadonan tin nan abogado. E empleadonan por ultimo ta bisa bon cla tambe cu nan no tin problema cu gerencia. Solamente nan kier sinta na mesa pa motibo cu nan no ta sinti cu e bestuur ta na nan banda.





Kaarchi Pa 'Swan Lake' Ya ta Obtenibel



Studiante nan di Kozlov Dance Academy lo bai presenta den e 'Student Showcase' cu lo tuma lugar na Cas Di Cultura riba diasabra 4 di Juni pa 7:00pm y diadomingo 5 di Juni pa 4:00pm

E presentacion lo ensera e studiante nan den varios bailenan di ballet clasico y folklorico. E studiante nan ta practicando desde Januari unda cu varios bailador cu hoofdrol ta atende klas 5 biaha pa siman. Nan ta sumamente exita pa trece dilanti nan progresso na comunidad den forma di ballet clasico cu calidad technicamente y artisticamente.

E highlight di anochi lo ta un di e ballet nan mas conosi, esta Swan Lake. Esaki lo inclui studiantenan di nivel avanza y estrea nan international di ballet Leonid y Adriana Kozlov como Prince Sigfried y Odette.

Trahe y esena pa Swan Lake a wordo diseña specialmente pa e production den workshop di Bolshoi Ballet na Moscow.

Carchi ta obtenibel pa solamente 35,- florin na Kozlov Dance Academy (Vondellan 19-D), Van Dorp Bookstore (Dakota) y Cas di Cultura.

E 'Student Showcase' ta presenta cu ayudo di UNOCA.

Aditional Kozlov Dance Academy diriga pa Leonid Kozlov un estrea internacional di Bolshoi Ballet, Russia y New York City Ballet lo tin un 'Summer Ballet Intensive' pa studiante di 10 aña y ariba. Esaki lo ta 11 te cu 21 di Juli Y ta pa studiante nan serio den e disciplina di baile.

Nan di 4 temporada di les lo cuminsa 29 di Augustus 2016 y lo ta pa edad di 4 aña te cu adulto.

Pa mas informacion di nos programa y klasnan por bishita nos pagina web www.kozlovdance.com, por like nos riba Facebook of por

Yama na 564-2670.

Aruba Tourism Authority a honra bishitante Distingui na Occidental Grand Hotel

Recientemente Aruba Tourism Authority tabata tin e gran placer di honra bishitante leal y amigabel na Occidental Hotel.

E titulo honorario simbolico aki a wordo presenta den nomber di Minister di Turismo, como muestra di aprecio na huespednan cu tin 10, 20, 35 y mas aña bishitando nos Isla consecutivamente. Bishitante presente:

Sr: George Stephan residencia for di New York.

Huesped ta miembro leal y ta encanta nos Isla su bunitesa, e cordialidad di nos hendenan, nos clima y nos playanan, E seguridad inmenso, selecionan di restaurantnan shopping for di exclusivo pa elegancia, y hopi otro actividadnan cu nos isla tin pa ofrece.

Den un ambiente ameno, Srta. Darline S. de Cuba representante di Aruba Tourism Authority den presencia di

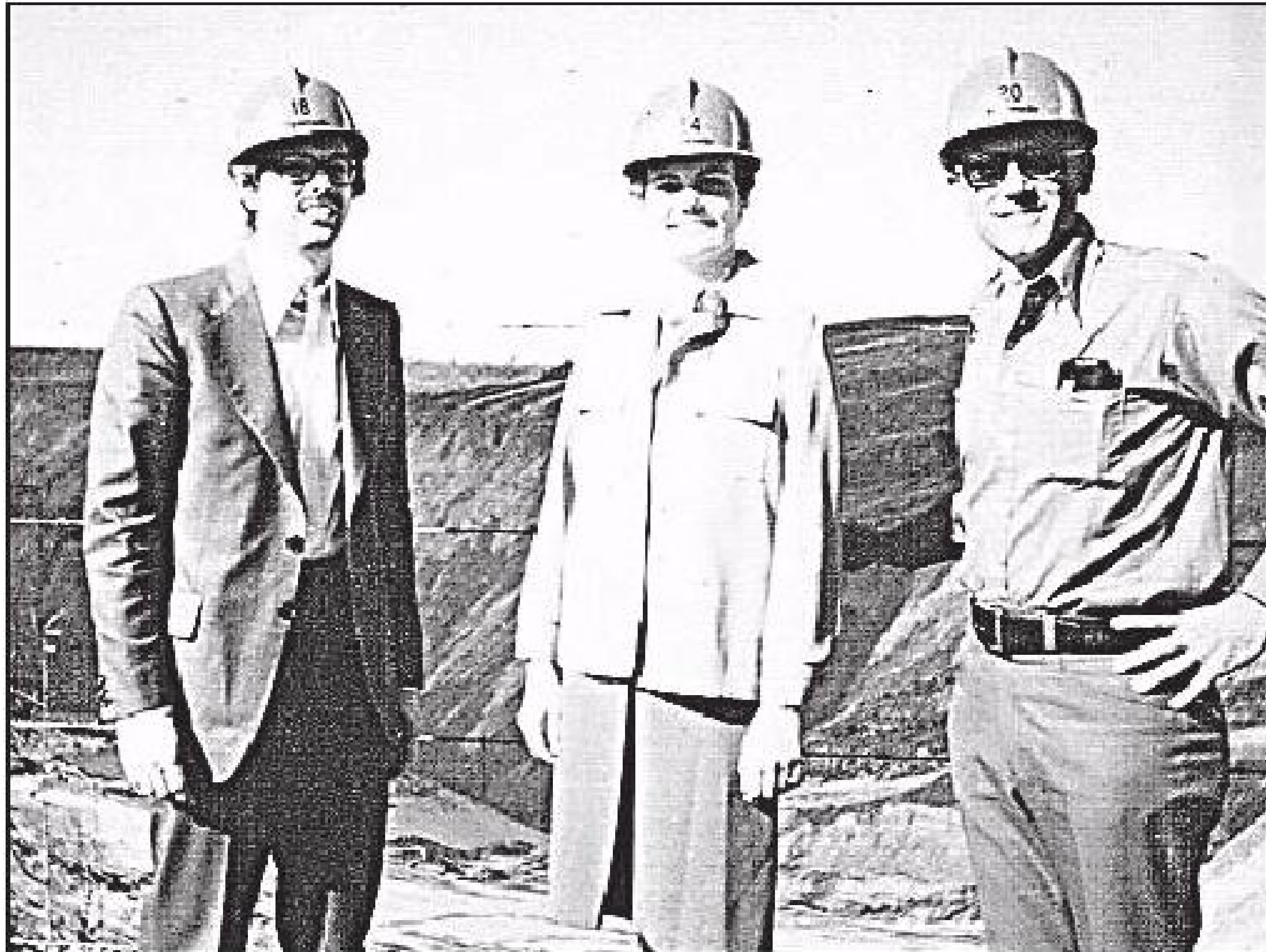
Sra. Lorena Labrador Assistant General Manager, Sr. Martin Middeldorp Mgr. on duty, Sra. Aurelia Croes Quality Mgr, Sr. Mauricio Pineda, Fun Club Manager.



Fort Mc Murray, un stad na candela

Skirbi pa Clyde Harms

Apesar cu e reserva di petroli di Athabasca Sands ta di tres mas grandi di mundo (despues di Venezuela y Saudi Arabia), Fort Mc Murray no ta un nomber conoci aki na Aruba ni na mayoria di mundo pafor di Canada. Na Merca el'a bira conoci na 2015 tempo President Obama a veto e ley cu lo a permiti pa pasa e tuberia Keystone XL (diametro 36 duim) di Canada te Port Arthur, TX pa transporta e petroli cu ta wordo produci den e asina yama Athabasca Sands pafo di Fort McMurray.



E autor (drechi) cu coleganan di Exxon na Fort McMurray 1978. Nan tras por nota e mina hundo y e sero halto di santo cu a wordo procesa caba.

Foto Archivo di autor

Siman pasa Aruba por a mira na television e candelanan grandi cu tabata kima mondinan na Canada y con e candela a drenta Fort McMurray y tur 90 mil residente di e pueblo mester a evacua urgentemente pa salba nan bida. Hopi Arubiano a busca di sa mas di e pueblo y e proceso di saca petroli di santo.



Na cas di Antianonan Jaime y Ivy de Haseth-Joubert na Fort McMurray 1978.

Foto Archivo di autor



E candelanan feroz cu a azota e mondinan rond di e minanan di Athabasca Sands eventualmente a laga mas di dies porciento di Fort McMurray na shinishi, pero no a causa daño na e minanan ni ekiponan.

Foto Gob. Di Provincia di Alberta

Ami a conoce Fort McMurray na aña 1978. Ami y dos colega a bay bishita e planta di Imperial Oil na Fort McMurray pa determina si e sistemanan di computer cu nos gruponan di Exxon na Florham Park, NJ a desaroya, por wordo adapta pa yuda e mantencion di e ekiponan cu e planta tabata usa pa saca petroli di Athabasca Sands. E tempo ey e proyecto di Athabasca Sands tabata den su infancia y Fort McMurray, e unico pueblo den e area ey tabata conta cu apenas 24,500 habitante.

Den oficina di e inginiero cu mi a bay bishita mi a haya un sorpresa di otro mundo. Su asistente administrativo tabata sra. Ivy Joubert , kende a bay Julianaschool mes tempo cu mi. Despues cu el'a bay biba na Corsou, mi no a mira Ivy mas, pero e dia ey, na un pueblo chikito na parti nort di Canada, no mucho leu di Circulo Arctico Polar, mas di 8,000 km di Aruba, un pueblito casi desconoci te hasta na Canada mes, nos ta topa atrobe! E anochi ey Ivy y su casa Jaime de Haseth a invita mi na nan cas y asina mi a bin conoce mas di Fort McMurray. Desde e tempo ey mi a sigui e deasaroyo di e industria di Atabasca Sands y di Fort McMurray.

Na 1978 Fort McMurray tabata un comunidad hopi cera. Mayoria di e residentenan tabata trahadonan di empresanan cu ta duna servicio na e companianan manera Shell, Imperial (Exxxon) y otronan cu tabata saca petroli di Athabasco Sands. Tabata wordo bisa cu e trahadornan den "field" tabata gana mas cu un dokter y despues di dies aña nan por a hubila trankilamente.

E tera di Athabasca Sands ta contene un petroli manera asfalt, masha pisa. Ta varios tonelada di santo mester wordo procesa

Continuacion pagina 21

Continuacion di pagina 20

Fort Mc Murray, un stad na candela

Skirbi pa Clyde Harms

pa haya un bari di petroli. Pa mina e cantidad enorme di santo cu mester wordo procesa, ekiponan enormemente grandi a wordo crea. E shovel mecanico gigantesco por lanta mas di 400 ton di tera den un lanta, y e truck cu ta mas di 25 pia halto por carga e cantidad ey. Cu un sistema tecnologico masha complica y costoso e petroli ta wordo separa di e santo, y mescos cu e petroli pisa di Venezuela, e tambe mester wordo procesa den un refineria "upgrader" pa haci'e mas lihe, loke supuestamente CITGO lo haci na Aruba.



E truck gigantesco aki por carga mas di 400 ton di tera. Cada tire ta pisa mas cu tres auto sedan. Nota e homber dilanti di e wiel di adilanti.

Foto Pininterst

E proyecto di saca petroli di santu tabata planea pa mantene e destruccion ambiental na un minimo. Cada tanto aña, e minanan habri caminda cu a coba mester a wordo yena. Awor tin buraconan grandi caminda a wordo coba y banda di nan tin cerunan halto di santo color sushi.

Tereno na Fort McMurray na 1978 tabata costa menos di 4 dollar Mericano pa meter cuadra. Pa aña 2000, e poblacion a crece te pasa 90 mil y e prijs di tereno a yega $194 pa meter cuadra. Anuncionan di venta di tereno prome cu e candela ta pone e prijs alrededor di $300 pa meter cuadra.

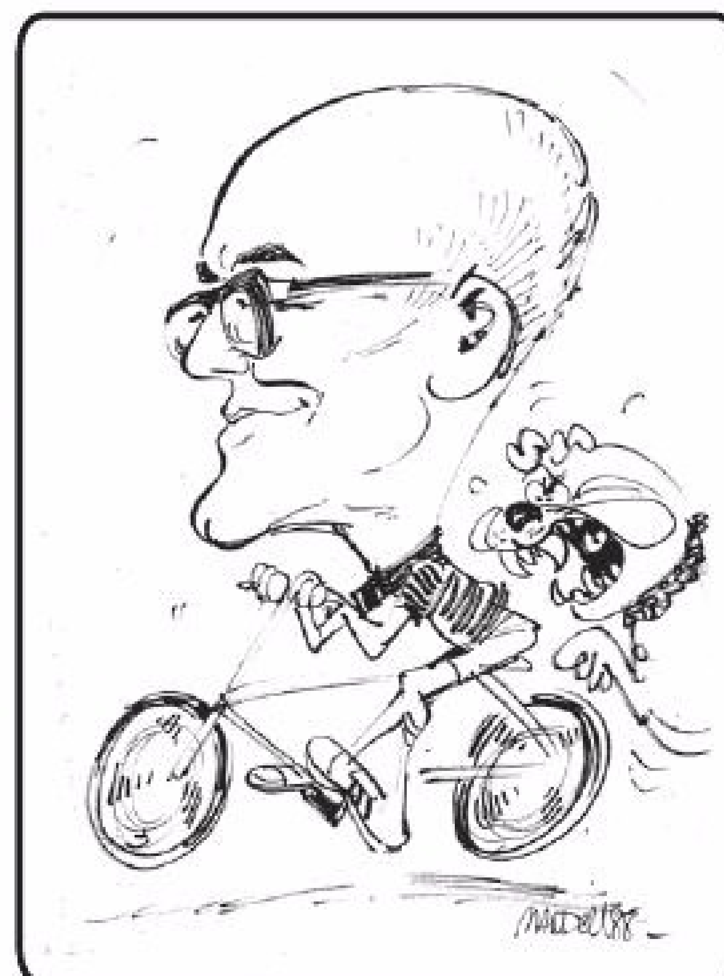


E shovel mecanico aki por lanta mas di 400 ton di tera den un lanta. E dos operadornan den e circulo ta parce vruminga banda di e equipo.

Foto Engineering & Mining Journal

E candela feroz a laga mas di 10 por ciento di Fort McMurray na shinishi. Milagrosamente e minanan y e ekiponan no a sufri ningun daño. Mi amigonan Jaime y Ivy a no a experiencia e catastrofe. Nan a muda mas di 20 aña pasa pa Toronto caminda Ivy a muri na 2011. E sistemanan di computer cu mi coleganan y ami a bin ofrece Imperial na 1978 nunca a wordo usa.

clydeharms@yahoo.com



Sv Britannia Frisian Flag / Bright Bakery ta cla pa palyoff 2016

E grandioso final di Aruba su futbol 2015/16 lo cuminsa awe diasabra 14 Mei 2016 den stadion Guillermo P. Trinidad ora cu Sv Britannia Vitamalt / Total Finance lo enfrenta e dragonan di Noord esta Nac/Wash pa 9'or di anochi. E apertura oficial di playoff lo cuminsa for di 5'or di atardi ora cu AVB lo tin un apertura colorido cu actividadnan pafor di stadion. E prome wega lo ta entre R.C.A. contra di Dakota pa 7'or di anochi. Sv Britannia Vitamalt a hunga un totla di 18 wega di cual nan a gana 14, empata 2 y perde 2. Sv Britannia a anota un tatal di 50 gaol den 18 wega hunga y a ricibi 16 goal contra. Pa locual ta playoff 2016 Sv Britannia Sport4All lo tin T-shirt na benta na balor di 12.50 y tambe lo tin sticker pa auto. Sv Britannia ta bou encargo di staff technico; Marvic Bermudez, Jona Lake, Eduardo Loefstop, Frank Velazquez, Andre Kolman y Juraine Croes. Hungadornan cu a forma parti di e team exitoso pa campeonato 2015/16 ta; Kendrick Dania, Adrian Donayre, Lionel Kaarbaan, Derwin Donato, Carl Geerman, Miguel Gutierrez, Danni Mozo, Luis Murillo, Rodymar Paeasch, Pierre Estiverne, Theric Ruiz, Pheadrick Baromeo, Benedicto v/d Biezen, Carlos Caro, Jaisley Boekhoudt, Myron Carrion, Luis Estreada, Jean Marc Farro, Margin Kock, Cristian Navarro, Jaython Odor, Renier Paraez, Johnatan Ruiz, Luuk de Werd, Onno Doeland, Jean Claude Farro, Randy van den Heuvel, John Lugay, Sven Spikker, Sebastian Montoya y Franklin Ortiz. Sponsernan cu a hasi posibel campeonato 2015/16 ta; Frisian Flag, Bright Bakery, Total Finance, Vitamalt, Gatorade, Pizza Hut y Sport4All. Directiva y hungadornan ta invita tur fanatico di bon futbol y fanaticonan di Sv Britannia cu ta tur rond di Aruba y especialmente nos hungdornan di Lifida pa bin apoya nos hoofdklas cu lo lucha pa e titulo di Aruba.









Sv Britannia ta desea tur 4 team cu a clasifica pa playoff tur clase di exito y tambe nos ta desea tur e refreenan tur clase di exito y cu e mihor team den playoff titula campeoan di Aruba. Biba Aruba.

ARUBAS TOP 20

DIASABRA DIA MEI 14 2016

1/2.. BO TA — SALVI

2/1.. SOCA — TNT

3/6.. AINT YOUR MAMA - JENNIFER LOPEZ

4/3.. CANT GIVE YOU EVERYTHING - DAVID BOWIE

5/8.. STICKY SITUATION — KIKO BAN

6/4.. WEGA DI AMOR — TSUNAMI

7/11.. LOVE GONE GOLD — PROTOJE -SEVANA

8/5.. DO IT TRY IT — M 83

9/7.. STOP WHERE YOU ARE — CORINE BAILEY RAE

10/ 13.. IN MY HEARTH — GALLANTS

11/10.. NOTHING — GRAIG DAVID

12/14.. NO MORE - CULTURE SHOCK -JOSH PARKINSON

13/17.. SOY HUMANA- CHENOA

14/19.. THE BOOK OF LOVE — GAVIN JAMES

15/15.. NIET VERLIEFD — GIGO MARTINEZ

16/12.. MAKE MY LOVE GO — JAY SEAN - SEAN PAUL

17/- MIJN ENEGE SWIT-TATOO

18/-THIS IS WHAT YOU CAME FOR-CALVIN HARRIS

19/- DRIVE IT LIKE YOU STOLE IT-HUDSON THAMES

20/- NEL POR TA CANTO — LAURA PAUSINI

TRANSMITI FOR DI 4.00 - 6.00 P.M.

HIT 94 FM

TRAINING: "REKENEN"

(pa: alumnonan di 5de klas di school basico

Dianan di training: Mei 26,27,28; Juni 2,3, 2016
Ora: 3:00 pm – 6:00 pm
Ora: 9:00 am- 12:00 pm (Mei 28)
Lugar: Colegio Arubano (Playa) – lokaal 62
Docente : drs. Rudolf R. Kelly

Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774
Email: rr_kelly@yahoo.com

Fanaticonan Tricolor ban yega y yena stadion, RCA a la Carga!!!





Na Juli 2015 Dt. Veron Albertsz a tuma over di Dt. Omar Tromp un ekipo Campeon di Aruba.

Acompania pa Joy Rosa, Glen Sambo, Felix Malmaceda, Icho Matos y Danny Kelly a hiba RCA "Big Wheel Lottery powered by Powerade & Interprint" na Campeon di Copa Don Elias Mansur September 2015, Campeon na Bonaire di Copa Inter Regional ABC november 2015, Campeon Copa Betico na januari ultimo y Campeon di Campeonato regular 2015-2016 cu un record di 51 punto den 18 wega hunga.

Mehorando asina RCA su record di 2002 cu 47 punto. Un logro historico ganando 17 wega, igualando otro record di añanan 50 poni pa Aruba Juniors.

Awe Soldaatnan di Solito ta para dilanti play-off unda cuatro ekipo lo lucha pa e titulo maximo. RCA tin 33 titulo Nacional di AVB, 2 Campeon Liprof, 1 Copa Antiyano y ta prome Campeon Pais Aruba 1986.

Desde 2011 RCA tin un racha impresionante, clasificando playoff tur aña, yegando final na cuatro ocasion y a titula tres campeon.

Awe RCA ta invita tur fanatico tricolor di Punta Basora te West Punt pa yega stadion y ban apoya e hobennan cu sacrifica dia y nochi pa yega aki nan.

Tambe ta felicita Steven Melchor e hoben mediocampista cu a bay cu e titulo di maximo goleador di campeonato regular, nada menos di 22 gol anota.

Di Solito, Companashi, Sero Patrishi, Sero Blanco, Tanki Leendert, Socotoro, Rancho y vecindario ta spera tur hende riba pia diasabra rumbo pa Dakota unda lo topa e Abejanan den nan Cueva pa 7'or di anochi.

Na venta tin banderines pa auto y e uniform original di wega color royal blue "RCA pa Bida"

HOROSCOPO



ARIES Marzo 21 – Abril 20

Trabajas de forma dura y consciente, y sin duda has estado aplicando tus habilidades y dando lo mejor de ti desde hace algún tiempo. Ha llegado el momento para que puedas sacar algún beneficio de todos tus esfuerzos. La buena noticia es que todos los signos indican que un salto profesional grande está a la vuelta de la esquina para ti. Sigue trabajando duro y ten paciencia y pronto todo va a valer la pena.



TAURO Abril 21 – Mayo 20

No aceptes cualquier cosa por su valor facial, sobre todo si se trata de dinero. Es probable que un amigo o un colega se te acerque con un acuerdo que es demasiado bueno como para dejarlo pasar. No te dejes atrapar por la promesa de riquezas rápidas. Cualquier acuerdo que se te presente como "demasiado bueno para ser verdad" suele serlo. Disfruta de la información y revísala en un momento posterior. Encontrarás que los defectos se revelan una vez que la mente fría prevalece.



GÉMINIS Mayo 21 – Junio 20

Puedes encontrarte con que la información de hoy te abruma. Hacia el mediodía, tanto el buzón de voz como tu correo electrónico podrían estar llenos. Parece que todo el mundo necesita un pedazo de ti hoy. No trates de lograr todo lo que la gente espera de ti hoy porque simplemente no es posible. En vez, toma tus propias decisiones sobre lo que es importante y lo que no lo es. Puedes obtener cierta resistencia de tus jefes, pero al final se va a ver la sabiduría de tu forma de pensar.



CÁNCER Junio 21 – Julio 20

A pesar de que puede que tengas que trabajar hoy, aún debes tratar de tomarte las cosas con tranquilidad. No estás en disposición de afrontar tu carga de trabajo con tu vigor habitual. Asegúrate de desayunar y almorzar sano, tu cuerpo puede estar rebelándose contra algunas indulgencias recientes. La sopa y las ensaladas son recomendables para el almuerzo junto con un montón de agua. Al final del día, sentirás que tu energía comienza a regresar.



LEO Julio 21 – Agosto 20

No se puede forzar la creatividad. Ni siquiera tú. Por mucho que quieras producir algo fantástico en este mismo instante, encontrarás que los simples mortales como nosotros necesitamos la ayuda de una musa creativa. Y por desgracia, la musa es un ser voluble. No se puede simplemente chascar los dedos y esperar que aparezca. Debes convencerla, poco a poco, con suavidad. Todo esto lleva tiempo, pero el resultado final hace que el esfuerzo valga la pena. Por ahora, hay que sentarse y esperar, y confiar en que te llegará.



VIRGO Agosto 21 – Septiembre 20

Puede que la combinación de obligaciones profesionales y sociales te abrume un poco. Si estás organizando una fiesta, procura conseguir un poco de ayuda extra. Encarga parte de la cena si es posible, o al menos contrata a alguien para ayudar con los platos. Ya es bastante difícil entretener y mantener a los clientes contentos. No trates de ser un superhéroe.



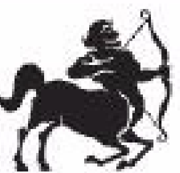
LIBRA Septiembre 21 – Octubre 20

Hoy podrías estar sintiendo el vaivén de los deseos internos frente a las demandas externas. Por mucho que te quieras quedar en la cama hoy, cubriéndote en sábanas, el mundo está reclamando tu atención. El teléfono suena sin parar y tu correo electrónico se llena tan pronto como lo vacías. Sólo por hoy, desearías que todo el mundo desapareciese. Por desgracia para ti, no es posible. Prométete que disfrutarás de un poco de relajación una vez que llegues a casa. Con suerte, ¡nadie vendrá a llamar a la puerta!



ESCORPIO Octubre 21 – Noviembre 20

Cuando se trata de mejoras para el hogar, hay algo que decir acerca de la gratificación inmediata. Hoy podrías encontrarte teniendo que hacer algunas compras necesarias. Piensa con cuidado acerca de lo que realmente va a mejorar tu hogar a largo plazo. Las modas van y vienen, y después de ellas pueden venir tareas costosas. Sería mejor que sólo comprases los elementos que coincidan con tu verdadero estilo. No puedes comprar todo, pero lo que compres tendrá un valor duradero.



SAGITARIO Noviembre 21 – Diciembre 20

Realmente no tienes que demostrar nada a nadie. Puede que sientas que estás bajo un poco de presión para realizar una gran cantidad de trabajo. Sin embargo, algunos proyectos, especialmente aquellos que requieren creatividad, sencillamente no puede ser apresurados. Encontrarás que si te tomas tu tiempo y permites que tu musa haga su magia, se producirá algo de verdadero mérito al final. Sin embargo, si tratas de correr, es probable que tu tiempo se consuma en vano.



CAPRICORNIO Diciembre 21 – Enero 20

Tienes tantos talentos y una gama tan amplia de posibilidades que a veces es difícil que sepas hacia dónde dirigir tus esfuerzos. Hoy, no cometas tu habitual error de tratar de hacerlo todo. ¡Incluso tú tienes limitaciones! Estarías mejor si dieses un paso atrás para priorizar tu enorme lista de cosas por hacer. Concéntrate en sólo una o dos tareas importantes en lugar de mezclar las grandes con las pequeñas.



ACUARIO Enero 21 – Febrero 20

Parece que estás listo/a para un cambio importante en tu vida. Pero ten cuidado con no realizar el cambio sólo por el hecho de cambiar. Piensa con cuidado acerca de lo que realmente quieres hacer. Algo de introspección puede revelar simplemente que los cambios que buscas son menores y no grandes. Simplemente puedes comenzar a dedicarte a tu salud un poco más. Salir a correr unos días a la semana y comprometerte a comer ensaladas en lugar de sándwiches pueden provocar un efecto dominó maravilloso en tu salud y traer bienestar a tu vida.



PISCIS Febrero 21 – Marzo 20

Tienes una mente aguda, y siempre estás absorbiendo nuevos bits de información. Es sorprendente la cantidad de información que logras retener. Hoy, sin embargo, incluso tu privilegiado cerebro puede ser puesto a prueba más allá de sus límites. En el trabajo, es posible que la cantidad de información que hay que clasificar te abrume. En casa, puede haber libros y revistas apiladas que tienes ansias por leer. Considera tener la tarde libre para dedicarla a actividades intelectuales. Hay algo que decir para entretenimiento pasivo.

Botica na Warda:

7 MEI - 14 MEI

Mediq Botica Oduber

Bo Botica Aloe

Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di MEI 2016

MA 02 BRITT-CROES (Arbeidsdag)	MA 23 BRITT-CROES
DI 03 WEVER	DI 24 DE CUBA
WO 04 BRITT-CROES	WO 25 EVERY
DO 05 EVERY (Hemelvaartsdag)	DO 26 GIEL
VR 06 BODERIE	VR 27 LINDEN V/D
MA 09 DE CUBA	MA 30 LUCHMUN
DI 10 EVERY	DI 31 RAMAUTAR

WO 11 GIEL
DO 12 LINDEN V/D
VR 13 LUCHMUN
MA 16 RAMAUTAR
DI 17 TROMP
WO 18 VIS
DO 19 WEVER
VR 20 BODERIE

WEEKENDDIENST

07 – 08 MEI * RAMAUTAR
14 - 15 MEI * VIS
21 – 22 MEI * BODERIE
28 – 29 MEI * WEVER

Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer		911
Polis		100
	Sanicolas	104
	Sta Cruz	105
	Oranjestad	102
	Shaba	107
	Tip Line	11141
Hospitaal		527-4000
Centro Medico San Nicolas		524-8833
Ambulance		
	Wayaca	582-1234
	Sanicolas	584-5050

Weganan Playoff di Arubaanse Voetbal Bond riba canal 100 Cable Digital



SETAR conhuntamente cu Arubaanse Voetbal Bond (AVB) ta contento di anuncia cu lo transmiti tur e weganan di Playoff, cuminsando awe, diasabra 14 di Mei. E wega mes ta cuminsa 7or di anochi, pero ya desde 5or di atardi lo cuminsa transmiti e ambiente pa asina celebra e inicio di e temporada.

Clientenan di Cable Digital cu pa un of otro motibo no por bai e weganan na stadion Guillermo Trinidad por disfruta di e partidonan for di nan cas, via canal 100 di Cable Digital. Ademas di e weganan, lo tin diferente otro programa, manera analysis di wega, informacion di hungadornan y tambe ripiticion.

E 4 team nan cu ta den final ta:

- RCA
- Britannia
- Nacional
- Dakota

SETAR ta desea tur e teamnan hopi suerte y pa fanaticonan disfruta di e dushi temporada di playoff. Por bishita pagina di Facebook di SETAR y/of di AVB pa schedule di e weganan. Pa mas informacion por tuma contacto cu SETAR na 525-1700.



Caminata den Rooi Juditi



Diasabra dia 21 di Mei 2016 Stimaruba, den colaboracion di Expedicion Rescate y Parke Nacional Arikok, ta organisa un caminata den naturalesa. Ta reuni na e veld di bala dilanti Centro di Husticia (Warda di Polis) na Macuarima. Pa 3.30 di atardi ta sali den fila den auto te na pia di Cero di Jamanota.

Autonan ta keda bou di vigilancia. Ta cuminsa cana 4.00 di atardi. Nos ta cana den caminda di santo. Na caminda pa e rooi ta mira e piedra "Schichts", con e ta corta lag-lag, cu color blou-shinishi. Na man robes ta sigi den Rooi Juditi. Nos ta pasa e caminda na unda den tempo di bonanza awa tabata sipel for di piedranan. Canando nos ta weita e cerito di Papilon. Despues Baranca Preto, na unda tin raton di anochi. Aki tin vegetacion costal, manera palo di mangel y Fofoti, como cu e rooi ta di awa salo. E ruta ta dura mas o menos 3 ora. Final ta Cashunti y Plantage Prins. Akinan ta parti warapa y pan dushi. Den claridad di luna yen ta bai bek pa e autonan via caminda principal den parke, ta pasa via Rooi Spaño pariba di Burache y Miralama. Den rugtas participantenan ta hiba awa pa bebe, pan of fruta pa come na caminda, y no lubida riba e palo pa cana cu ne, tin piedra los den e rooi, asina ta cu un bon sapato ta rekeri.

Ta pidi fls 5,= pa hende grandi, mucha ta fls 2,50. Tur hende ta bonbini. Lo tin t-shirt di Stimaruba na venta.

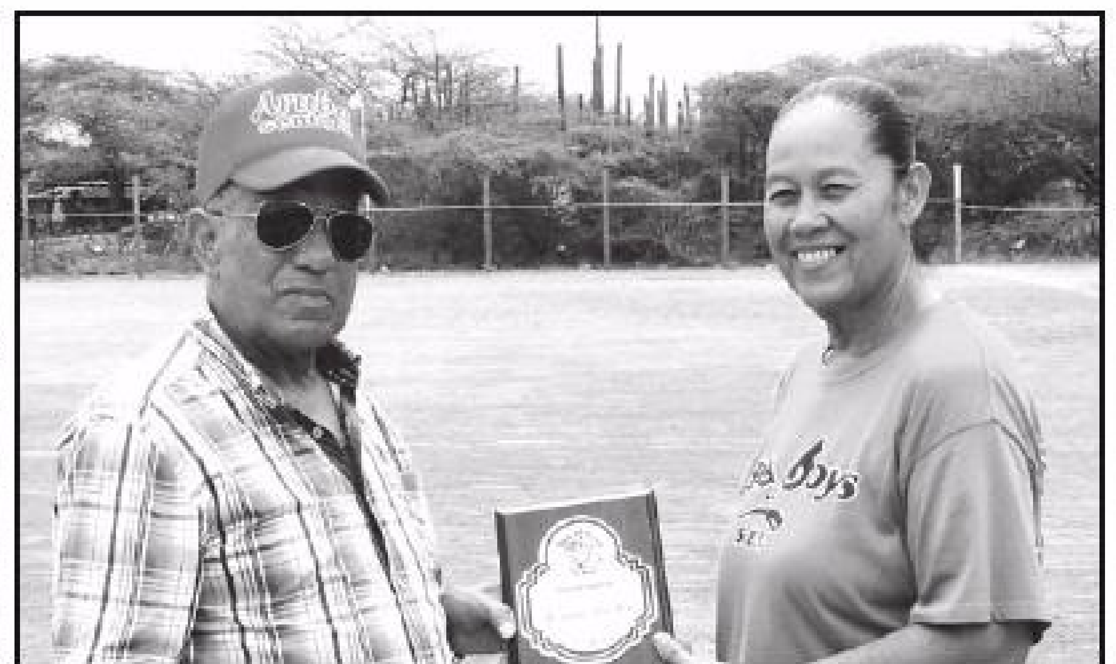
Bin cu Animo y curashi, pa weita Aruba su buniteza den secura, su variacion vegetal y e parti geologico cu ta interesante, tanto color y formacion.

Coordinadora Olinda Rasmijn Urataca 6 Tel. 592 0608

Copa Noord 2016 a cuminza cu hopi entusiasmo

Diadomingo1 mei ultimo e torneo di softball mas grandi na Aruba a startsali cu hopi entusiasmo riba Hose Maria Ballpark na Monserat. E ceremonia inaugural a tuma lugar den presencia di un publico grandi cu a acudi pa apoya e equiponan di Noord. Despues cu Grupo di scout a hisa nos bandera nacional, Nelson Tromp a tocanos Aruba DushiTera. Despues cu e equiponan a desfila y tabata riba tereno di wega a continua cu discursonan di entre otro presidente di Aruba Softball Bond Sr. Endy Croes y di e presidente di Bad Boys Softball Team, Sra. Maria Tromp.Ministro di Deporte lamentablemente no a haci acto di presencia apesar di a priminti cu e lo tabata presente.Siguientemente a rindi homenahe na e dos personanan na kende ta dedica e torneo di e anja aki: Sra. Marlin Webb-de Cuba y Sr. Silo Pers. Sr. Minguel Tromp, coach di softball cu a descubri sra. Marlin, a entrega un bunita plakaat di reconocimentomientras cu sra. Maria a haci entrega di e plakaat na sr. Silo Pers.Tambe a escoge un madrina pa e torneo cu a keda den persona di e madrina di Superplus.

















Apertura official.

E torneo a ser habri oficialmente cu lanzamento di e prome bala. Sra. Marlin Webb a efectua e lanzamento mientras cu Sr. Silo Pers a fungi como bateador. E catcher tabata presidente di A.S.B. Sr. Endy Croes.Despues a tira lot pa parti e 10 equiponan den 2 poule. Den poule A nos tin Bad Boys, Boegoeroei Athletics, Calabas Blue Jays, Tanki Leendert Giants y Super Plus. Den poule B nos ta haya Kudawecha Indians, Montaña Braves, Mariners, Royal Power y Kudawecha Redskins.

Prome wega.E prome dia di wega a bira un exito rotundo mirando e entusiasmo cu e hungadornan di cada

Continuacion pag. 29

Continuacion di pagina 28





equipo a brinda na nan fanaticonan cu a yena e parke durante dia pa mira tur e weganan. E prome wega a bay eentre e organizadornan, esta Bad Boys y e "boa-nan" di Alvin Giel, esta Boegoeroei Athletics. E"mala muchanan di Maria" a mustra cu nan ta serio y for di e prome inningnan a lanza un atake tras di otro riba e boa-nan di Alvin. Albert "Chomon" Boekhoud, pitcher estelar di Bad Boys tabata hermetico pa 5 inning. Den inning 4 Chomon a medio tambalea y a permiti Boegoeroei subi base y anota un solo careda. E score final tabata 7-1 riba un ofensiva di 9 hit cu Buchi Webb na cabez bateando di 3-3. Samir Webb a bay di 3-2, Gregory Manuel di 4-2 y Genaro Gregorie a bati di 1-1.Pa Boegoeroei tabata Leander Angela y Yoward Croes, ambos di 2-1.E di dos wega a bay entre Kudawecha Indians y Montanja Braves, dos grupo di Indjan di Noord.E Indjannan di Kudawecha tabata mihor prepara y mas brabo cu esnan di Montanja. E brabonan di Montanja cada biaha cu nan cay atras tabata reacciona pero alo largo nan resistencia a debilita y nan a cay venci contra Kudawecha cu nunca a baha cabez. E score final tabata 9-3 pa Kudawecha cu a bati 8 hit contra 5 di Montaña. Ambos equipo a hunga sin haci error.Giovanni Tromp a bay di 3-3 y Eddy Webb di 2-1 mientras cu Melchor Abreu a bati di 1-1. Pa Montanja tabata Jomar da Silva di 2-2 y Xerxes Croes di 2-1.E tercer wega bay entre Calabas Blue Jays y Tanki Leendert Giants. Calabas tabatin su hungador extra cu tur equipo ta desea ora di wega, estanan fanaticonan cu semper ta apoya nan.For di inicio di e wega Calabas a lanza nan atake cu a resulta funesto pa e gigantenan di Tanki Leendert. Riba un ofensiva di 13 hit nan a logra anota 9 careda pa gana e wega cu score di 9-3. TankiLeendert a mustrasi cu nan ta bati bon conectando 10 hit, solamente tabata falta remolke di e coredornan na base. Nan a laga 7 coredorna base wardando riba remolke. Pitcher ganador tabata Rodney Kelly mientras cu Eugene Helder a carga e derota. E mihor bateadornan pa Calabas tabata Modesto de la Cruz di 3-3, e propio Rodney Kelly di 3-2 mientras cu LynellKoolman, Alfred van der Linden, Alvaro Maduro y Jerold Martijn a bay di 4-2 cadauno. Pa Tanki Leendert tabata Francis Krosendijk di 2-2, Andre Paskel di 2-1 y Aldwin Acosta di 1-1.E ultimo wega di dia a bay entre Mariners y Royal Power.Despues di a fula tera den e prome dos inningnan di wega Mariners a anota 4 careda den cabez di e tercer entrada. Royal Power no a kedatras y a reacciona anotando 7 careda den bom di e mesun inning. Aki tambe Alvaro Barrios a preta braza y no a permiti mas caredana Mariners. E score final tabata 12-4. Royal Power tabatin 12 careda, 15 hit y nan a comete 1 eror. Mariners a anota 4 careda, bati 6 hit y a hunga sin comete eror. Pitcher ganador tabata Alvaro Barrios mientras cu Hendrik Leander a bay cas cu e derota. E mihor bateadornan pa Royal Power tabata Kenny Hart y Isnardo Faro, ambos di 4-3. Dayon Croes a bati di 4-2, Edmar Boekhoudt di 2-1 y Nehomar Rasmijn a bay di 1-1. Richard "Nun" Flanegin a bati e prome homerun di e torneo cu porcierto tabata un homerun den parke. Pa Mariners tabata Raynard Marin kende a bay di 2-1.

Proximo weganan

E torneo lo continua diadomingo awor, 15 di meiya cu riba Dia di Mama no tabatin wega. Pa 10'or di mainta lo start sali cu e wega entre Kudawecha Redskins y Kudawecha Indians. Kudawecha Redskins lo sali pa hunganan prome wega mientras cu Kudawecha Indians lo sali en busca di nan di dos victoria. Pa 11.30 Superplus lo enfrenta Bad Boys. Bad Boys ya tin un victoria riba nan number y Superplus ta bay hunga nan prome wega. Pa 1'or di merdia Mariners lo midi forza cu Montanja Braves. Ambos equipo a perdenan prome compromiso pero awor un di nan conoce e sabor di victoria. Pa 2.30 Calabas blue Jays lo hunga contra Boegoeroei Athletics. Calabas tin un victoria mientras cu Boegoeroei a sufri un derota den nan prome encuentro.Pa 4'or lo tin un wega amistoso. Riba combinacion di potret nos por mira algo di e ceremonia di aperture y tambe algun accion di wega.

Baseball Baseball Baseball

Comicion di Baseball Clasico ta anucia, cu continuacion di baseball Clasico 40 plus lo ta diasabra awor.

Fecha : Diasabra 14 mei 2016

Lugar : Crismo Angela / Nady Croes Ballpark

Schedule ta lo siguiente:

3.15 pm Surprise Bombers v/s Spuiters.

E wega entre Marlboro Classics v/s Atco/Richmond a wordo cambia pa Diamars dia 17 mei 2016 pa 6.00 pm pa motivo di luto!! Parke crismo Angela / Nady Croes Ballpark.

Otro siman 21 mei:

1.00 pm S.N. Unforgettable v/s Atco/Richmond

3.15 pm Brazil Leftovers v/s Marlboro Classics.

Fanatico di baseball bo tin un sita cu nos baluartenan !

Ban juda rebiba e baseball di Aruba.

Bar y cushina lo ta bon surti y musica lo ta na encargo di Mike's Disco.



Pagina Curaçao......

Minister van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn op Internationale Dag van Gezin 15 mei 2016:

GEZONDE LEEFSTIJLEN IN GEZIN EN FAMILIESTRUKTUREN:

GARANTIE VOOR DUURZAME TOEKOMST



Op de Internationale Dag van het Gezin, uitgeroepen door de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties in 1993 per resolutie A/RES/47/237, die jaarlijks op 15 mei wordt waargenomen en het belangdatdeinternationale gemeenschap aan gezinnen hecht weerspiegelt, is het noodzakelijk om te reflecteren op de significante pilaarfunctie van het kerngezin voor gezonde ontwikkelingen in iedere samenleving en op de invloed van het potentieel van de unieke en uitgebreide familiestructuren in de Curaçaose samenleving.

Historisch gezien heeft deze unieke samenlevingspilaar een sociaal culturele rol van vitale betekenis gespeeld in de opbouw van deze natie tot een internationaal gerespecteerde rechtsstaat.

Zonder de aanhoudende ondersteunende bijdrage en socialiserende functie van alle betrokkenen in deze familiestructuren ongeacht hun leeftijden, sexe, sociaal economische positie, raciale en of etnische achtergronden zouden vandaag de burgers in de Curaçaose maatschappij geen garantie hebben op de met bloed, zweet en tranen afgedwongen sociale grondrechten zodat we ons heden ten dage als wereldburgers kunnen beroepen op onvervreembare mensenrechten.

In samenwerking met mijn collega's in de Raad van Ministers zal ik mij met vastberadenheid blijven inzetten om, door mijn ministeriële mandaat, inhoud te geven aan de gewenste ondersteunende omgevingsfactoren die gezonde en educatieve mogelijkheden bieden teneinde de kennis van sociale, economische en demografische processen die van invloed zijn op gezinnen te verhogen om op deze manier het nationale bewustzijn inzake gezin en familievraagstukken te bevorderen voor een duurzame ontwikkeling van ons land in het belang van onze burgers en mede op deze wijze als een jonge democratische rechtsstaat door internationale alliantie waarachtige vrede in onze wereld te doen helpen realiseren.

Namens de regering van Curaçao wens ik een ieder een vruchtbare en inspirerende reflectie op deze Internationale Dag van het Gezin.

Minister di Desaroyo Sosial, Labor i Bienestar riba Dia Internashonal di Famia 15 Mei 2016:

ESTILONAN DI BIDA SALUDABEL DEN STRUCTURANAN

FAMILIAR TA GARANTIA PA FUTURO DURADERO

Riba Dia internashonal di Famia, proklamá pa Asamblea General di Nashonnan Uní na 1993 via resolushon A/RES/47/237, ku anualmente ta opservá riba 15 mei, i ku ta reflehá e interes ku komunidat internashonal ta duna na famianan, ta nesesario pa reflekshoná riba e funshon di pilar signifikante di e nukleo familiar pa desaroyonan saludabel den kada komunidat i e influensha di e potenshal di strukturanan nashonal familiar ektenso den komunidat di Kòrsou.

Históríkamente mirá e pilar di komunidat úniko aki tabata tin un ròl sosial kultural di interes vital den konstrukshon di nos nashon pa ta un estado di derecho internashonalmente respetá.

Sin e kontribushon kontinuo di sosten i funshon sosial di tur enbolbí den e strukturanan familiar, irespekto di nan edat, sekso, posishon sosio-ekonómiko, desendensia rasial i o étniko, e suidadanonan di Kòrsou awendia lo no tabata tin e garantia riba e derechonan fundamental sosial ku a optené ku hopi esfuerso di manera ku awendia por gosa di derechonan humano inalienabel komo suidadanonan di mundu.

Den kolaborashon ku mi koleganan den Konseho di Minister lo mi sigui traha, via mi mandato ministerial, pa duna kontenido na e prosesonan deseabel di sosten ku ta brinda posibilidatnan saludabel i edukativo pa engrandesé e konosimentu di prosesonan sosial, ekonómiko i demográfiko ku ta inluenshá famianan. I pa di e manera aki promové e konsiensia nashonal relashoná ku asuntunan familiar pa un futuro duradero di nos pais na interes di nos suidadanonan. I pa di e manera aki komo un estado di derecho demokrátiko hoben via aliansa internashonal yuda realisá pas berdadero den mundu.

Na nòmber di gobièrnu di Kòrsou mi ta deseá un i tur un reflekshon inspirativo riba e Dia Internashonal aki di Famia.







Gradicimento / Invitacion

Den nomber di nos famia nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos tata, abuelo, bisabuelo, ruman, omo stima :



Johannes Angela

Un danki especial na e famia complete, na Aruba, Venezuela, Hulanda, amigonan, bisiñanan y conocirnan. Na Pastor Jan, un danki di curazon pa tur cos.Na Max Hassel pa por a acompaña nos cu su canticanan durante entiero. Tur esnan cu a manda mensage di condolencia, krans/flor of contact nos den cualkier otro forma. Na Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio.

Danki di curazon boso sosten pa nos famia.

Alavez nos kier a invita Bo(so) tur pa compaña nos na 3 santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz :

Diadomingo 15 di Mei 2016 pa 6:30 pm atardi

Diamars 17 di Mei 2016 pa 7'or di anochi

Diahuebs 19 di Mei 2016 pa 7'or di anochi.

Despues di ultimo misa lo tin un Rosario na cas Sabana Grandi # 10.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Oracion di Dia

Señor Hesus haci nos bo misioneronan zeloso pa nos tambe ricibi cu alegria e amor cu Bo ta comparti cu nos y pa nos ta conta huntu cu esnan cu Bo a scohe. Bo a bisa nos den bo Palabra cu si nos obedece bo mandamentonan nos ta keda den bo amor. Haci nos consciente cu nos libertad no ta absoluto, cu nos libertad ta limitá pa Bo mandamento. Den bo inmenso bondad bo a apuntá nos pa bai y carga hopi fruta, fruta cu ta dura awe y tur dia. Haci nos Bo wijndruif cu ta plantá den bon tera pa nos sigui carga fruta pa medio di Cristo nos Señor

AMEN



"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza". Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso tristesa na nos curason nos kier anuncia fayecimento di:



Baldomero Paesch

Mihor conoci como: "Do of Charly"
*19-09-1931 - † 12-05-2016

Na nomber di su:

Manera mama, ruman:
Pascuala Paesch
Elvia, Randy Boezem-Paesch y yiunan

Rumannan:
Gerardo Kock y famia
Ireno, Chima Kock y famia
Nita, Minguel Roga-Kock y famia
Lucia Kock
Nini, Donny Kelly-Kock y famia
Marcelino Kock
Ronald, Omayra Kock y famia
Ita Tromp-Ridderstap y famia
Dada Briezen-Ridderstap y famia
Lienchi , Edgar Molina-Ridderstap y famia
Jana, Leo Bouwman-Ridderstap y famia
Jossy, Gladys Ridderstap y famia
Eme Ridderstap y famia
Tichi, Jane Ridderstap y famia
Chida, Armando Wouters-Ridderstap y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigonan

Bon bisiña: Jossy, Rosita

Demas famia: Paesch, Boezem, Kock, Roga, Kelly, Canhigh, Tromp, Vis, Toro-Vera, Ridderstap, Wouters, Molina, Bouwman, Merryweather, Croes, Pimienta, Maduro, Rasmijn, Solognier, Dijkhoff, Lacle, Briezen, Ras, Chai, Mohamed, Simileer, Arends, Noguera, Thijsen, Wernet, Amatkasan.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Diamars 17 Mei 2016 pa 4'or di atardi na Misa Sta. Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2:00 pm na misa Sta. Teresita.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diadomingo 15 Mei 2016 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende

nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.

Condolencia por wordo manda riba nos website:

www.adpatres.webs.com

MCCA-Men Aruba ta presenta competencia di Gospel

Un bunita competencia di musica Gospel ta wordo presenta dia 9 di Juli den Cas di Cultura pa MCCA, esta Methodist Church in the Caribbean and the Americas. MCCA-Men ta invita tanto cantantenan individual como gruponan di cantante pa presenta nan inspiracion basa riba Salmo 150, "Alaba Señor. Laga tur cos cu ta hala rosea alaba Señor".

E invitacion a bay pa tur persona cu kier alaba Señor cu nan talento musical pa inscribi y participa na e competencia aki. MCCA-Men Aruba ta resorta bao di e L.I.D., esta Leeward Island District y ta conta cu Basil Connor como Presidente; John Fraser como tesorero; Theodor Vlaun como secretario y miembronan di directiva Hugh Connor, Louis Richardson, Denis Aventurin y Shirland Daly. MCCA tin como base cristianismo y e meta principal ta pa haci e ser humano consciente di nan luga den mundo y pa nan ta lidernan dinamico. E organizacion aki ta provee training pa hende homber, pa ta lidernan y nan ta pone nan mes disponibel pa yuda otro gruponan di hende homber den nos comunidad y rond mundo. Cu ocho aña di existencia, e organizacion aki ta estableci caba na varios pais den Caribe, na Sur America y na Merca. Miembresia ta habri pa cualkier grupo di hende homber cu tin cristianismo como base y nan ta organiza diferente evento durante di henter aña. Recientemente MCCA-Men Aruba tabata anfitrion di un conferencia cu tabatin un duracion di dos siman y a conta cu participantenan for di 16 pais Caribense. Otro aña e conferencia lo tuma lugar na Antigua.

Miembronan di MCCA-Men Aruba ta invita tur amante di musica gospel, sea como cantante of coro, of como persona cu ta disfruta di bon eventonan di musica gospel, pa marca nan calender y no perde e Gospel Song Competition, tumando lugar 9 di Juli for di 8'or di anochi. Entrada ta costa Afl. 30 pa persona. MCCA-Men tin diferente premio cash y trofeo pa e ganadornan disponibel y tur participante lo ricibi un certificado di participacion. Pa inscripcion, tuma contacto cu Denis Aventurin.







Scol di Evangelisacion Aruba ta extende invitacion pa: <u>Curso Esteban</u>

"Ma boso lo ricibi poder, ora Spirito Santo baha riba boso, y boso lo ta mi testigo na Herusalem, den henter Hudea y Samaria, sí, te na fin di mundo." Echonan 1, 8

Scol di Evangelisacion "Mgr. A. van der Veen Zeppenfeldt Aruba" ta anuncia **curso "Esteban"** y ta haci un invitacion na tur participantenan cu a termina curso Pablo.

E curso ta tuma lugar fin di siman **20-21-22 Mei 2016** na Centro Pastoral na Sta. Cruz.

E obhetivo di curso **<u>"ESTEBAN"</u>** ta : Mustra nos atraves di Echonan di e Apostelnan, con pa duna testimonio di Hesus cu poder di Spirito Santo desde un perspectiva comunitario. Pues Curso Esteban ta ***Formacion di Testigonan***.

<u>Pa mas informacion por yama:</u>

Centro Pastoral (Sta. Cruz) 585-8378 di dialuna pa diabierna entre 2'or y 6'or di atardi OF Mayra Croes na 565-8504 of Ada Werleman na 592-6838.